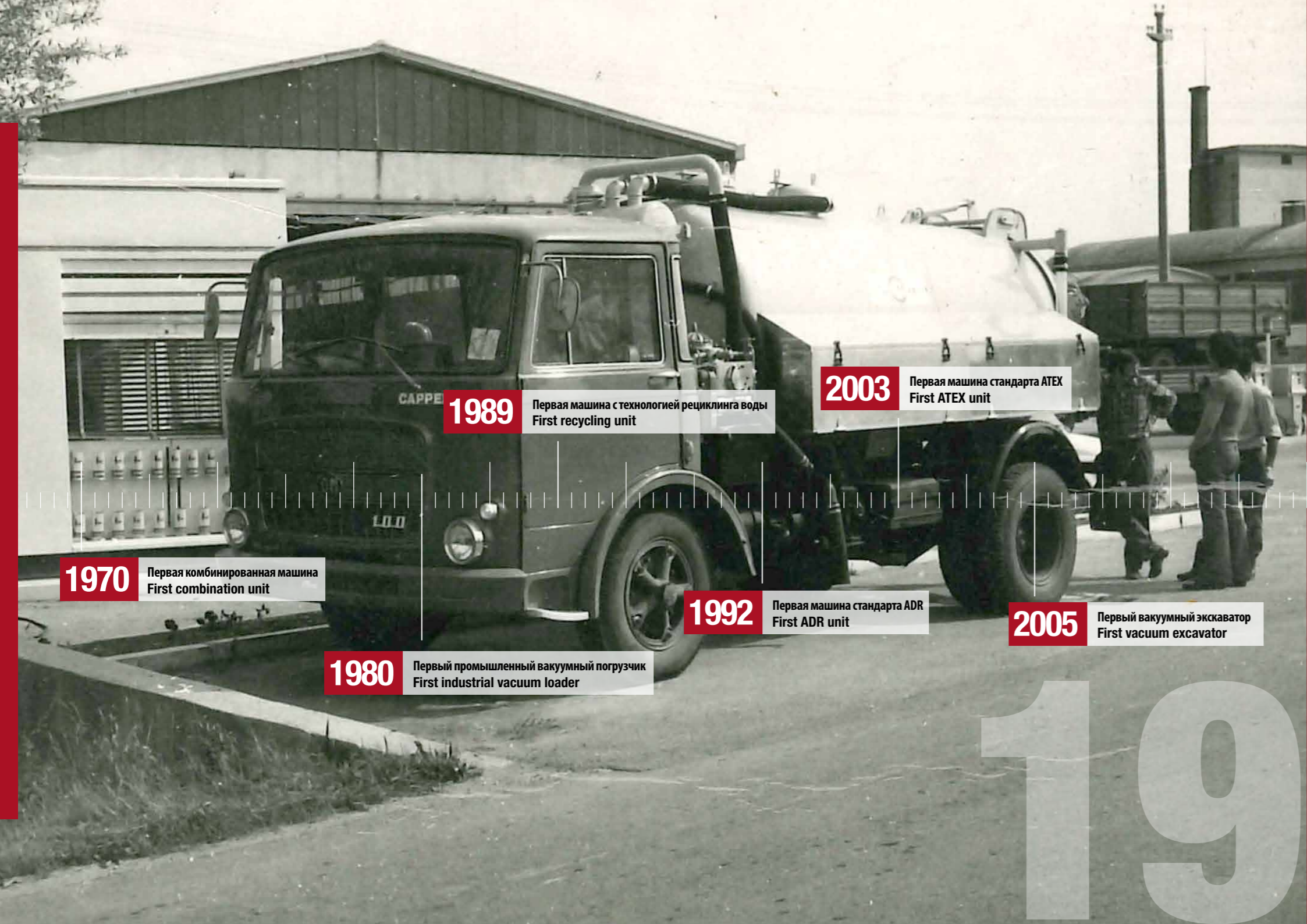


NO LIMITS

 **CAPPELOTTO**



1970 Первая комбинированная машина
First combination unit

1980 Первый промышленный вакуумный погрузчик
First industrial vacuum loader

1989 Первая машина с технологией рециклинга воды
First recycling unit

1992 Первая машина стандарта ADR
First ADR unit

2003 Первая машина стандарта ATEX
First ATEX unit

2005 Первый вакуумный экскаватор
First vacuum excavator

1953

НАШ СТАНДАРТ - СООТВЕТСТВОВАТЬ ТРЕБОВАНИЯМ ЗАКАЗЧИКА

Начиная с даты своего создания с 1953 года, компания CARPELOTTO S.p.a. всегда внимательно следит за соблюдением всех требований заказчика при производстве машин. Наша история является примером приверженности и преданности к разработке отличных продуктов и концепции наивысшего качества, применительно ко всем этапам производства. Спустя годы данная традиция позволила нам заработать хорошую репутацию в различных уголках мира и благодаря ей мы продолжаем учиться, развивать новые технологии для того что бы улучшать и сделать работу наших клиентов более простой и эффективной.

OUR STANDARD HAS ALWAYS BEEN MADE-TO-MEASURE

Set up in 1953, Cappelotto S.p.a has always stood out for the particular attention paid to customising its equipment. Our history is confirmation of an unshakeable commitment and dedication to developing distinctive products and a concept of total quality applied to all production phases. Down the years, this tradition has earned us a reputation in various parts of the world and enabled us to learn and develop new technologies to constantly improve and to make our customers' work easier, more efficient and more productive.

БОЛЬШАЯ РАБОТА

Продукция, производимая нашей компанией, выделяется высоким качеством исполнения, большой производительностью, простотой и безопасностью использования. Все это является результатом отбора лучших компонентов и использованию передовых технологий. Весь процесс проектирования и производства выполняется высококвалифицированным персоналом, опираясь на инженеров, специализирующихся в различных областях механики и электроники. Все применяемые материалы и компоненты тщательно исследуются и испытываются на предмет их применения в составе машин. Новейшее оборудование, инструменты и приборы используются на всех стадиях производства.

A GREAT WORK OF PRECISION

Our products stand out for their top quality, high performance, simplicity and safe use. All this is the result of careful selection of the best components and use of advanced design and dynamic calculation software for correct use. The entire design and production process is carried out by highly qualified personnel, backed by engineers specialising in the various fields of mechanics and electronics. All materials and components are analysed in detail to obtain the highest possible level of certification and compliance. Cutting edge instrumentation and diagnostic elements are used throughout the production cycle.

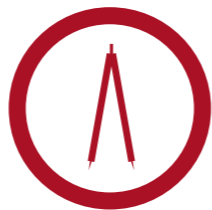


1

Потребности клиента / needs

Все наши продукты являются результатом анализа и изучения предполагаемого конечного применения.

All our equipment is the result of analysis and study of the intended final application.

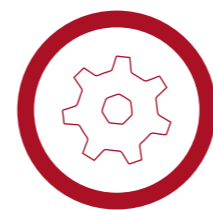
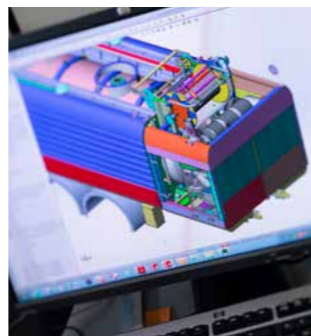


2

Проектирование / design

После определения целевого предназначения машины проектируется состав и конфигурация оборудования.

Once the operational target necessary to perform the required application correctly has been identified, the equipment is designed ad hoc.

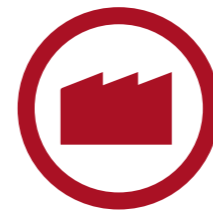


3

Технология / technology

Уникальная технология производства оборудования основана на повышенном внимании ко всем даже самым незначительным деталям на всех этапах производства. Применяемое оборудование отличается повышенной производительностью.

The contribution of technology is unique, with attention paid to the smallest detail and studied so as to facilitate all work phases. Our equipment stands out for its high performance.



4

Производство / production

Особое внимание к производственному процессу всегда было нашим коньком. Все основные узлы и детали производятся и тестируются в наших собственных цехах.

The attention paid to production has always been the keystone of our success. We produce most of the components and perform assembly and testing exclusively on our own premises.

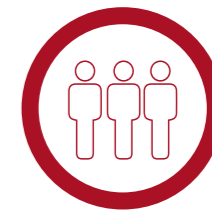


5

Продукция / product

Задуманная как выражение всех необходимых потребностей заказчика, наша продукция всегда считается вершиной инженерной мысли в своей категории и синонимом высокого качества.

Conceived as an expression of the customer's needs, our products have always been acknowledged as top of their category and a synonym for high quality.



6

Поддержка / assistance

Cappellotto имеет программу постоянной поддержки и помощи клиента, которая является определяющим фактором при содержании и обслуживании оборудования.

Cappellotto assistance provides integrated support to the customer, a determining factor for maintenance and care of the equipment.





60

лет опыта / years of experience

50.000 m²

общая площадь завода / total area

20.000 m²

площадь цехов / factory area

5.000

единиц произведенного оборудования / products delivered

180

сотрудников / employees

60

Экспорт более чем в 60 стран мира / countries exported to

ЦИФРЫ И ФАКТЫ / FACTS AND FIGURES

CAPPELLOTTO может похвастаться более чем 60 летним опытом в производстве машин специального назначения. Собственный штат высококвалифицированных сотрудников 180 человек. Этот исключительный человеческий капитал позволил нам добиться очень важных результатов - произведено более чем 5000 машин, продукция экспортируется более чем в 60 стран мира. Cappellotto имеет два производственных цеха общей площадью 20000 м².

Cappellotto boasts more than 60 years of experience. It has a staff of 180, backed by external collaborators and leading suppliers. This exceptional human capital has enabled us to achieve important results, with the production of more than 5000 units in operation in more than 60 countries throughout the world. The company operates from two factories with a total covered surface area of 20,000 sq m.

ТЕХНОЛОГИИ НОУ-ХАУ

Фундаментальной и неотъемлемой частью продукции Cappellotto является использование передовых в производстве машин и производственных процессов, которые гарантируют максимально возможную надежность и безопасность. Все сварочные работы производятся с помощью роботов, качество швов проверяется рентгеновскими лучами. Все емкости проходят тесты на вакуум и избыточное давление. Вся продукция Cappellotto имеет европейские сертификаты CE и может применяться для сбора и перевозки опасных отходов и взрывоопасных веществ (стандарты ADR, ATEX).

TECHNOLOGY AND KNOW-HOW

A fundamental and integral part of the quality of Cappellotto's products is the use of technologically advanced machines and production procedures able to guarantee the highest possible reliability and safety. All our components are welded by numerically controlled robots and plasma technology, then verified with x-rays. When required by specific certification processes, they also undergo penetrating liquid tests. All tanks and suction and discharge lines undergo tightness testing under vacuum and at high pressures. The range of Cappellotto equipment is CE certified and can obtain specific type approval, including for the vacuum loading and transport of hazardous and explosive materials (ADR and ATEX).



создание Gaiarine / Gaiarine factory



создание Fontanafredda / Fontanafredda factory



КАЧЕСТВО НАЧИНАЕТСЯ С ДИЗАЙНА

Постоянное исследование и изучение новых технологий всегда были фундаментальным краеугольным камнем нашей стратегии. Качество и внимание к деталям, постоянные исследования нашего отдела научных разработок, позволило нам разработать уникальные черты нашей продукции. Высококвалифицированная система организации управления производством и рабочим циклом подтверждена международными сертификатами.



ISO 9001:2008



QUALITY BEGINS WITH DESIGN

Constant research and the study of new technologies have always been the fundamental keystones of our strategy. Quality and attention to detail, continuous testing in our R&D department and close attention to the needs and experiences of our customers have enabled us to develop the unique state-of-the-art features typical of our products. The highly qualified system controlling the in-house organisation and entire production and operational cycle, a fundamental part of our production process, is guaranteed by certification from the most authoritative international bodies.

Более чем / more than **1.000.000**

кг стали потребляется каждый год / kg of steel used in production every year

25

инженеров конструкторов / r&d team

20.000

часов испытаний каждый год / test hour per year

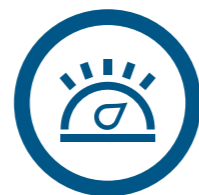
НАША ПРОДУКЦИЯ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ЛЮБЫХ ЗАДАЧ

Оборудование для промывки канализации и ливневых стоков спомощью подачи воды под высоким давлением, вакуумной откачки иловых отложений и других загрязнений, комбинированные машины для сбора и перевозки опасных отходов ADR и взрывоопасных веществ АТЕХ, комбинированные машины с системой рециклинга воды, промышленные вакуумные погрузчики и пневмоэкскаваторы, специальные решения для мытья и уборки дорог. По настоящему уникальный и широкий ассортимент производимой продукции сможет удовлетворить любые потребности заказчика.

OUR PRODUCTS. SOLUTIONS FOR EVERY NEED

Equipment for washing pipes and ducts with high pressure water and vacuum loading sludges and liquids, combined tankers for the transport of ADR hazardous waste and vacuum loading of АТЕХ explosive waste, units with sludge separation systems and constant water recycling, industrial vacuum loaders for dry and dusty materials, pneumatic excavators and specific products for road cleaning and environmental protection. A truly unique and complete range to satisfy every need.

capjet®



Промывка и очистка внутренней поверхности труб, коллекторов, канализации с помощью подачи воды под высоким давлением.

Washing and cleaning of pipes, sewers and ducts using high pressure water technology.

capvac®



Вакумный сбор и вывоз жидких отходов.

Vacuum loading and transport of waste liquids and sludges.

capcombi®



Вакуумная откачка иловых отложений и промывка труб под высоким давлением может быть выполнена машинами в трех исполнениях: FI с фиксированной перегородкой, FM с подвижной перегородкой, CL с баками по бокам цистерны.

Vacuum loading of waste liquids and sludges and washing with high pressure water, available in FI (internal wall), FM (mobile wall) and CL (side tank) versions.

caprecy®



Промывка труб и коллекторов с вакуумной откачкой осадка используя технологию непрерывной рециркуляции воды.

Washing of pipes and ducts with vacuum loading of solid material using sludge separation technology and continuous water recycling.

capbora®



Промышленный вакуумный погрузчик для тяжелых условий эксплуатации для забора сухих и жидких материалов.

High capacity vacuum loading of heavy sludges and dry materials.

capgeo®



Высокоэффективный вакуумный погрузчик на рубеже экскаваторных технологий.

Very high capacity vacuum loading at the service of professional excavation.

capjet®



CAP JET. ГИБКО И БЫСТРО.

КАНАЛОПРОМЫВОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Вода на полную мощность. Это основная концепция нашего оборудования **CAP JET**, которое спроектировано и произведено для прочистки труб, канализации, заблокированных коллекторов от илстых отложений. Простое оборудование, состоящее из цистерны для воды, насоса высокого давления и барабана с рукавом высокого давления, идеально подходит для быстрого начала работ. Цистерна для воды может быть изготовлена из нержавеющей или обычной стали и иметь несколько вариантов заполнения - через верхний люк, через гидрант или с помощью центробежного насоса.

CAP JET. AGILE AND FAST.

JETTING EQUIPMENTS

Water at full power. This is the basic concept behind our **CAP JET** equipment, designed and dimensioned for high pressure water cleaning of pipes, sewers and ducts blocked by solid waste and hardened deposits. The simplicity of the equipment, consisting of a high pressure pump, tank with adequate capacity and hydraulic hose reel, is ideal for quick point intervention. The water tank can be made from stainless or carbon steel and can be filled using either the on-board volumetric or centrifugal pumps or external means.



capvac®



CAP VAC. ОТКАЧКА И ПЕРЕВОЗКА.

ВАКУУМНАЯ ЦИСТЕРНА

Разработанное для вакуумной погрузки и перевозки жидких отходов, оборудование **CAP VAC** исключительно простое и очень практичное решение. Цистерна может быть выполнена из обычной или нержавеющей стали. Монтаж возможен на автомобильное шасси, прицеп или полуприцеп и на раму контейнера.

Оборудование может быть укомплектовано различными вариантами вакуумных насосов (пластинчато-роторными, с водяным кольцом или лопастными) и разными вариантами расположения точек всасывания. Все варианты вакуумного оборудования можно выполнить по стандартам ADR, ATEX.



CAP VAC. MORE CLEANING, WITH TRANSPORTATION.

VACUUM TANKER

Designed for vacuum loading and transport of waste liquids and sludges, the **CAP VAC** is an excellent, simple and highly practical solution. The tanks are made from stainless or carbon steel and mounted on truck chassis, trailers, semi-trailers or roll-off vehicles.

It can mount various types of vacuum pump (rotary vane, liquid ring, or rotary lobe) and be fitted with a suction spout.

All variations of the **CAP VAC** can be certified on the customer's request for the transport of hazardous materials belonging to the various ADR categories and the various risk areas identified by the ATEX directive.



capcombi®



CAP COMBI. ПРОСТО КЛАССИКА.

КОМБИНИРОВАННОЕ КАНАЛОПРОМЫВОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

CAP COMBI является идеальным решением когда нужно промыть и прочистить трубы и канализацию. Разработано для удовлетворения всех возможных запросов заказчика и основано на более чем 60 летнем опыте в производстве машин. Многочисленные конфигурации CAP COMBI делают работу более эффективной, уменьшая трудозатраты и делая работу оператора более безопасной.

Оборудование CAP COMBI доступно в нескольких конфигурациях:

- с цистерной из обычной или нержавеющей стали;
- с подвижной или фиксированной внутренней перегородкой или с боковыми баками для воды;
- с различными типами вакуумных насосов (пластинчато-роторными, водокольцевыми, лопастными);
- сертификация для перевозки опасных отходов ADR и взрывоопасных веществ ATEX.

Высокоэффективная механическая трансмиссия позволяет работать отдельно или одновременно вакуумному и насосу высокого давления. Запатентованная конструкция верхнего барабана и телескопической стрелой может иметь до 40м всасывающего рукава. Так же опционально доступно исполнение с верхним барабаном высокого давления для максимальной маневренности оборудования и эффективности.

CAP COMBI. SIMPLY A CLASSIC.

COMBINATION SEWER CLEANERS

CAP COMBI is the perfect answer in all situations where sewers or ducts in general need to be cleaned. Designed to satisfy the customer's every need and based on the best Cappellotto technology matured during 60 years of experience. The multiple configurations of CAP COMBI make cleaning more efficient, reducing the labour requirement and improving operator safety standards.

CAP COMBI is available in various versions:

- With stainless or carbon steel tank
- Tank with internal wall, movable wall or lateral water tanks.
- Vacuum line configuration with rotary vane, liquid ring or rotary lobe pumps.
- Certification for the transport of ADR hazardous materials or vacuum loading of ATEX explosive materials

The high efficiency mechanical transmission enables the pump to be used independently or in combination mode, according to use. The patented concentric top hose reel with telescopic arm can accommodate up to 40 m of suction hose. On request, these standard accessories can be supplemented by a front-mounted water hose reel to maximise the equipment's manoeuvrability and efficiency.





CAP RECY. СОХРАНЯЯ ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ.

УСТРОЙСТВО СИСТЕМЫ РЕЦИКЛИНГА

CAP RECY представляет собой естественную эволюцию модели CAP COMBI и является плодом научных и инженерных изысканий более чем 25 лет. Разработанное для очистки канализационных сетей и ливневой канализации оборудование работает очень быстро и эффективно, экономит время и деньги благодаря повторному использованию воды и непрерывному циклу работы. Зпатентованная CAPPELLOTTO система очистки воды CRS быстро и эффективно отделяет воду от осадка с помощью специальных фильтров и сепараторов, обеспечивающих непрерывную работу насоса высокого давления. Именно благодаря применению этой технологии компания CAPPELLOTTO вносит свой вклад в сохранение экологических ресурсов нашей планеты. В CAP RECY используются 5 ступеней очистки воды: 1 - Перфорированная перегородка для отделения больших частей от ила 2 - Самоочищающийся вращающийся фильтр который отделяет частицы более чем 500 мкм 3 - Высокоэффективный циклонный фильтр 4 - Отстойники с пятью степенями отделения воды от осадка 5 - Фильтры циклоны тонкой очистки.

ПОЧЕМУ МЫ ВЫБИРАЕМ CAP RECY?

- Сокращение времени простоя вызванное заполнением баков водой.
- Вывоз к месту утилизации только сухого осадка при максимальной загрузке цистерны.
- Более низкий износ труб при прочистке.
- Постоянная непрерывная работа оборудования.
- Возможность работы даже с большим количеством воды в трубе.
- Нет простоя машины.
- Безопасная работа насоса высокого давления.
- Идеальное очищение воды.
- Полностью автоматическая система самоочистки оборудования.

CAP RECY. SAVINGS AS CLEAR AS WATER.

RECYCLE UNIT

CAP RECY, the natural evolution of CAP COMBI, is the fruit of more than 25 years' experience, leading to optimization of a unique technology allowing water to be saved and recovered. Constructed for cleaning sewers and ducts, CAP RECY works rapidly, efficiently and economically, recovering the used water for re-use on a continuous cycle.

The exclusive integrated Cappellotto Recycling System (CRS) separates the water from the sludge by means of special filters and separators, enabling it to be continuously and immediately used by the high pressure pump. It is through the spread of this technology that for almost three decades, Cappellotto has been contributing to safeguarding our planet's primary resource, thanks also to the contribution of its customers.

CAP RECY uses a 5-stage sludge separation and water recycling system: 1) Perforated wall to separate out the solid part of the sludge 2) Self-cleaning cylindrical filter to filter out molecules up to 500 µm 3) High capacity cyclone filter 4) Selective 5-stage gravitational settling tank 5) Final cyclones for final filtering.

WHY WORK WITH A CAP RECY?

- Reduction in the down time needed to fill up with water.
- The transportation of dry residues maximizes total tank capacity.
- The condition of the cleaned pipes is safeguarded (no risk of abrasion).
- No interruption in the work cycle while the water is recycled.
- Possibility of working even with large amounts of water in the pipe.
- No down time.
- Safeguarding of the pressure pump.
- Ideal grease separation.
- Completely automatic cleaning of the system.



capbora®



CAP BORA. МОЩНОЕ ВСАСЫВАНИЕ.

ПРОМЫШЛЕННЫЙ ВАКУУМНЫЙ ПОГРУЗЧИК

CAP BORA является максимально технологичным выражением вакуумной загрузки и передачи на большие расстояния сухих пыльных материалов и жидкостей, включая опасные отходы стандарта ADR и взрывоопасные стандарта ATEX. Погрузчик оборудуется лопастными вакуумными насосами, которые являются синонимом высочайшей производительности и надежности и могут достигать 95% вакуума! CAPPELLOTTO оптимизировало баланс между вакуумной магистралью и давлением. Сердцем этого технологического совершенства является система фильтрации, которая направлена на достижение идеального баланса между площадью фильтрующих элементов (70м²) и объемом корпуса фильтра (5,5м³). Она обеспечивает правильное прохождение воздушного потока без создания ограничений и препятствий. Что бы гарантировать такую эффективность, была разработана система самоочистки корпуса фильтра. Во время рабочего цикла система автоматически очищает поверхность фильтра и удаляет собранные материалы непосредственно в цистерну. Предусмотрена система подачи материала через специальную насадку на высоту до 60м. CAP BORA имеет различные варианты исполнения включая линию для всасывания жидких материалов с защитой основного фильтра, верхняя телескопическая всасывающая стрела из нержавеющей стали с гидроприводом, система подъема цистерны для выгрузки материалов на высоту до 2,6м в контейнер или большие мешки, гидравлически управляемая всасывающая стрела для экскавации грунта, сертификация по стандартам ADR и ATEX.

ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Цементные заводы и металлургические комбинаты
- Мусороперерабатывающие заводы
- Гидро электростанции
- Металлообрабатывающие предприятия
- Литейные заводы
- Бумажная промышленность
- Химические и нефтеперерабатывающие заводы
- Судостроительные верфи
- Алюминиевая промышленность
- Элеваторы
- Стекольная промышленность
- Очистные сооружения

CAP BORA. SUCTION AND POWER

INDUSTRIAL VACUUM LOADER

CAP BORA is the maximum technological expression of vacuum loading and pneumatic transport of dry and dusty materials and liquids, including ADR hazardous materials or ATEX explosive materials. It mounts rotary lobe vacuum pumps, synonym for high performance and reliability and able to achieve up to 95% vacuum. Cappelotto has optimised the balance between the entire vacuum line and pressure. The "heart" of this technological excellence is the filtering system, designed to achieve optimum balance between the filtering surfaces (70m²) and volume of the filter housing (5.5m³). This ensures correct passage of air flows, without creating restrictions or obstructions. To guarantee this efficiency, a filter housing self-cleaning system has been developed. During the work cycle, this completely automatically preserves filter efficiency and discharges the material deposited in the sleeve filters directly in the collection tank. The pumping phase uses an exclusive pneumatic transport system with injector, allowing the material to be pumped to a height of up to 60 m.

CAP BORA offers exclusive customisation possibilities, including: Liquid suction line with protection of the dust filter by automatic by-pass; Telescopic top suction spout made from stainless steel with hydraulic controls; High offloading system with discharge into containers or big-bags up to 2.6 m from the ground; Pneumatic excavator arm; Certification available: transport of ADR hazardous materials or vacuum loading of ATEX explosive materials.

FIELDS OF APPLICATION:

- Steel mills, cement plants and foundries
- Waste-To-Energy plants
- Power generating stations
- Paper mills
- Chemical and petrochemical plants and oil refineries
- Road maintenance
- Metal and glass industries
- Shipyards
- Grain elevators
- Dumps and sewage treatment plants



capgeo®



CAP GEO. НОВЫЕ РУБЕЖ ЭКСКАВАЦИИ.

ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ ЭКСКАВАТОР

Созданный специально для высокопроизводительной экскавации и вакуумной загрузки тяжелых материалов в труднодоступных местах совместно с традиционными системами, CAP GEO представляет «максимум» экскаваторной технологии.

Благодаря процессам постоянного совершенствования и улучшения, многочисленным патентам и 10 лет производства, CAP GEO достиг совершенства. Основные характеристики:

- непревзойденная мощность всасывания до 20000м³/час при 95% вакууме!
- новый самоочищающийся фильтр рукавного типа выдерживает температуру до 1500
- запатентованная система поворота цистерны во время рабочего цикла
- выгрузка цистерны на высоте до 2,65м от уровня земли
- манипулятор для экскавации грунта с износостойким рукавом диаметром до 300мм
- вращение цистерны с манипулятором 360°

Постоянное совершенствование и перенос технологий из другой продукции CAPPELLOTTO позволяет выполнить CAP GEO в стандарте ADR и ATEX согласно требований заказчика.

CAP GEO. THE NEW FRONTIER OF EXCAVATION.

PNEUMATIC EXCAVATOR

Created specifically for high capacity excavation with vacuum loading of heavy materials in places difficult to reach with traditional mechanical systems, CAP GEO represents the “maximum” of vacuum excavation.

Thanks to a constant process of improvement and refinement with numerous patents, almost 10 years from its birth CAP GEO has now reached complete maturity. In brief, this means:

- unbeatable suction power up to 20,000 m³/h with a maximum vacuum of 95%
- new self-cleaning sleeve filter resistant up to 150°C.
- patented system to swivel the tank through 270° during work
- tank offloading and tipping at 2.65 m from the ground
- 4-joint excavation arm with 300 mm dia. anti-abrasion hose
- combined tank and arm rotation through 360°

The constant transfer of know-how among the various products in the Cappellotto range enables CAP GEO to obtain ADR and ATEX certification when requested by the customer.



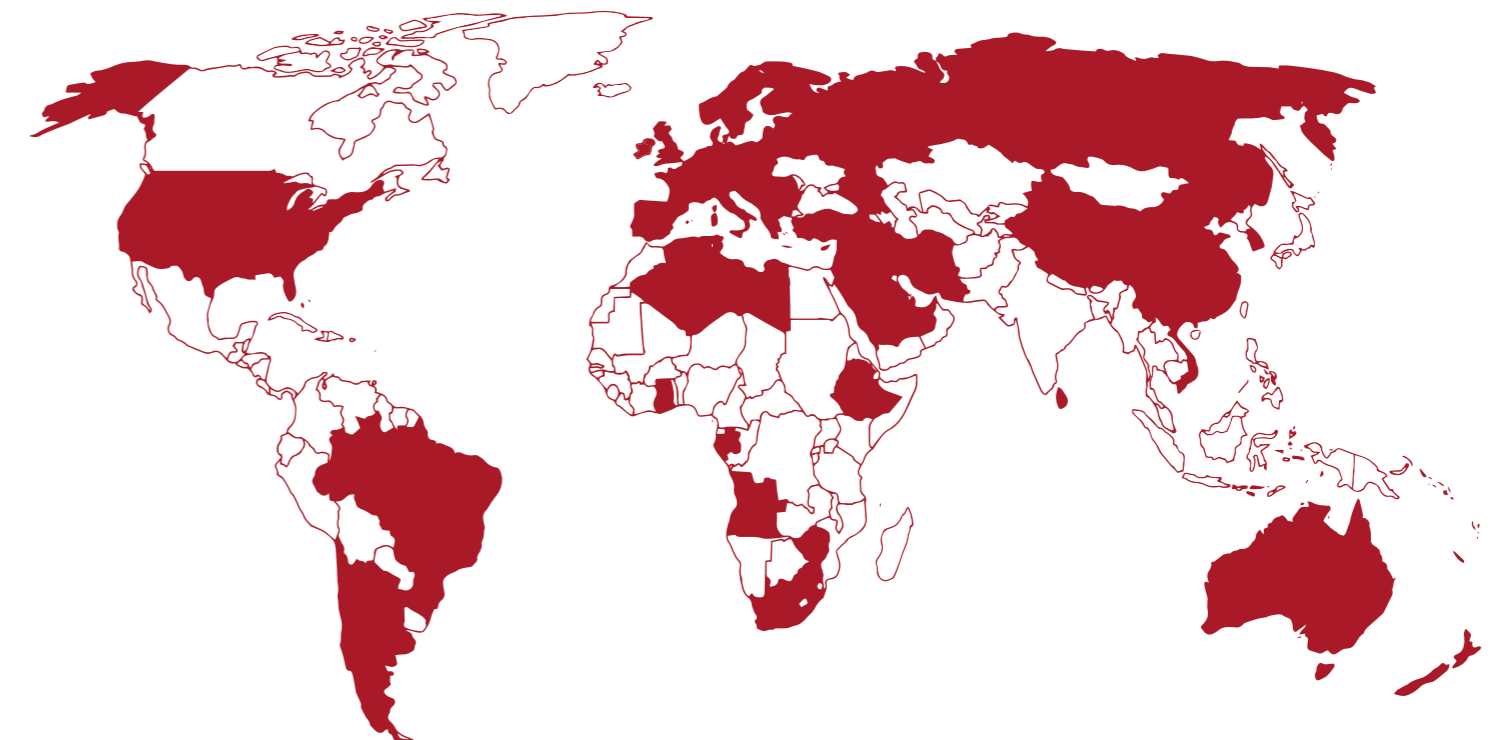


ПОДДЕРЖКА И СЕРВИС.

Для того, что бы предложить клиентам полный спектр услуг, нами была создана сеть дилерских центров которые осуществляют послепродажное обслуживание и имеют квалифицированных инженеров. Хорошо оснащенные склады гарантируют быструю поставку расходных материалов и запасных частей.

ASSISTANCE AT YOUR SERVICE.

To offer the customer a complete service, we have created a network of authorised workshops and after-sales support with dedicated and highly specialised men and means. A well-stocked warehouse guarantees prompt delivery of spare parts and accessories.



CAPPELOTTO В МИРЕ.

Благодаря развитой дистрибьютерской сети наша продукция поставляется более чем в 60 стран мира от Южной Америки до Океании. Глобальное присутствие на мировых рынках говорит о высочайшем качестве продукции компании.

CAPPELOTTO IN THE WORLD.

Thanks to a network of agents and distributors, we are present in more than 60 countries throughout the world from South America to Oceania. A global presence certified by top level references.



ЭТО ВАШ МИР

Наше оборудование работает в различных климатических условиях и часто в экстремальных ситуациях. Мы всегда работаем в тесном сотрудничестве с нашими клиентами. Многие компании по всему миру выбрали нашу продукцию. Спасибо вам всем!



São Paulo - Brasil



Gdansk - Poland



Bilbao - España



Griesstätt - Germany



Beijing - China

IT'S YOUR WORLD

Our equipment works at totally different latitudes and climates, often in extreme situations. We have always worked in close collaboration with our customers, united by the same spirit of service to the community, to collaborate and ensure a clean environment. Numerous companies have chosen our products, helping build a long list of prestigious references throughout the world. Our thanks to them all.



Melbourne - Australia



Chuquicamata - Chile



Sahara - Tunisia



Doha - Qatar



Luanda - Angola



CAPPELLOTTO Spa · Виа Вицца, 8 · 31018, Гаярине (TV), ИТАЛИЯ

Тел.: +39 0434 757575 · Факс: +39 0434 758555 · www.cappelotto.com · info@cappelotto.com

CAPPELLOTTO Spa · Via Vizza, 8 · 31018 Gaiarine (TV) · Italy

Tel +39 0434 757575 · Fax +39 0434 758555 · www.cappelotto.com · info@cappelotto.com